

Chương Trình Kế Hoạch Hóa Gia Đình Massachusetts Cung Cấp Các Dịch Vụ Này:

- Thông tin và các tiếp liệu ngừa thai
- Khám vú, tầm soát ung thư cổ tử cung (Pap smear) và khám y tế khác
- Thử thai và tư vấn
- Xét nghiệm và chữa trị các bệnh lây truyền qua đường tình dục
- Thông tin, tư vấn và thử HIV
- Ngừa thai khẩn cấp

Các dịch vụ kế hoạch hóa gia đình Massachusetts **kín đáo** và **bảo mật** cho tất cả khách hàng, bao gồm khách hàng tuổi vị thành niên. Quý vị có thể nhận được các dịch vụ giá rẻ hay miễn phí.

Nếu không nói được tiếng Anh và cần nói với người khác bằng tiếng Việt, quý vị có thể nói, “*I need to speak to someone in Vietnamese*” (Tôi cần nói chuyện với một người nói tiếng Việt) (hay bất cứ ngôn ngữ nào khác). Chúng tôi sẽ giúp quý vị tìm người có thể nói được ngôn ngữ của quý vị.

Nếu bị ép buộc giao hợp, hay sợ rằng có người muốn hại quý vị vì đã ngừa thai để tránh thai, quý vị có thể nói với nhân viên chăm sóc hay gọi các số dưới đây.

BOSTON VÀ VÙNG PHỤ CẬN ABCD/Boston Family Planning

Greater Boston, Quincy, Revere, và
Chelsea: 617-357-6000 số chuyển
tiếp 6251
www.bostonabcd.org

CEOC Cambridge Family Planning

Cambridge và Somerville:
617-868-2900

CHA Somerville Family Planning

Somerville, Everett, và Revere:
617-591-6735
[http://www.cha.harvard.edu/services/
family_planning.shtml](http://www.cha.harvard.edu/services/family_planning.shtml)

Planned Parenthood League of MA

Boston: 617-616-1600 hay
1-800-258-4448
www.pplm.org

TRUNG TÂM MASSACHUSETTS

Great Brook Valley Health Center
Worcester: 508-852-1805
www.gbvhc.org

Health Awareness Services of Central MA

Worcester: 508-753-0800
Marlboro, Milford, và Southbridge:
1-800-637-5466
www.hascm.org

Planned Parenthood League of MA

Worcester: 508-854-3300 hay
1-800-258-4448
www.pplm.org

ProHealth

Fitchburg: 978-345-6272
Gardner: 978-632-9633
www.mocinc.org/prohealth.htm

ĐÔNG BẮC MASSACHUSETTS Health Quarters

Beverly, Lynn, Haverhill, Reading, và
Lawrence: 978-927-9824 hay
1-800-892-0234
www.healthq.org

Women's Services of Greater Lowell

Lowell: 978-446-0236
www.lchealth.org

ĐÔNG NAM MASSACHUSETTS Citizens for Citizens Family Planning

Fall River: 508-679-0198
Taunton: 508-823-6924
www.cfcinc.org/fp

Health Care of Southeastern MA, Inc.

Attleboro, Brockton, Falmouth, Hull,
Hyannis, Martha's Vineyard, Nantucket,
New Bedford, Plymouth, và Wareham:
508-583-3005
www.hcsm.org/drhs/reprohealthsvcs.htm

TÂY MASSACHUSETTS Planned Parenthood League of MA

Springfield: 413-739-1620 hay
1-800-258-4448
www.pplm.org

Tapestry Health Systems

Amherst, Athol, Great Barrington,
Greenfield, Holyoke, North Adams,
Northampton, Pittsfield, Springfield, và
Westfield: 413-586-2016 hay
1-800-696-7752
www.tapestryhealth.org

**Muốn tìm chương trình và dịch
vụ tư vấn khác gần quý vị, xin
gọi:**

Đường Dây Nóng Kế Hoạch Hóa Gia Đình/Sức Khỏe Tình Dục:

1-877-MA-SEX-ED (1-877-627-3933)
www.mariatalks.com

Đường Dây Nóng HIV/AIDS/STD:

1-800-235-2331 ((tiếng Anh, tiếng Tây
Ban Nha)
Điện thoại dành cho người khiếm thính
TTY: 617-437-1672

Đường Dây Nóng Bạo Hành Gia Đình:

1-877-785-2020
Điện thoại cho người khiếm thính TTY:
1-877-521-2601

Đường Dây Nóng Giúp Đỡ Khi Bị Hãm Hiếp:

1-800-841-8371 (tiếng Anh)
1-800-223-5001 (tiếng Tây Ban Nha)
Điện thoại cho người khiếm thính TTY:
1-888-887-7130

